

TIESAS SPRIEDUMS (virspal?ta)

2014. gada 17. j?lij? (\*)

Nodok?u ties?bu akti – Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu – Valsts pe??as nodoklis – Grupu aplikšana ar nodokli – Sabiedr?bu rezidentu ?rvastu past?v?go uz??mumu darb?bas aplikšana ar nodokli – Nodok?a dubultas uzlikšanas nov?ršana, izmantojot nodok?u atskait?šanu (ieskait?šanas metode) – leprieķ atskait?to zaud?jumu v?l?ka aplikšana ar nodokli, ja past?v?gais uz??mums tiek nodots t?s pašas grupas sabiedr?bai, attiec?b? uz kuru attiec?gajai dal?bvalstij nav nodok?u ietur?šanas kompetences

Lieta C?48/13

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Østre Landsret (Austrumu re?iona Apel?cijas tiesa, D?nija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2013. gada 22. janv?r? un kas Ties? re?istr?ts 2013. gada 28. janv?r?, tiesved?b?

**Nordea Bank Danmark A/S**

pret

**Skatteministeriet.**

TIESA (virspal?ta)

š?d? sast?v?: priekšs?d?t?js V. Skouris [V. Skouris], priekšs?d?t?ja vietnieks K. L?nartss [K. Lenaerts], pal?tu priekšs?d?t?ji A. Ticano [A. Tizzano], R. Silva de Lapuerta [R. Silva de Lapuerta], M. Ileši?s [M. Ileši?], E. Juh?ss [E. Juhász] un A. Borgs Bartets [A. Borg Barthet], tiesneši A. Ross [A. Rosas], J. Malenovskis [J. Malenovský], Ž. K. Bonišo [J.?C. Bonichot] (referents), K. Vajda [C. Vajda], S. Rodins [S. Rodin] un F. Biltšens [F. Biltgen],

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. Kokott],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- Nordea Bank Danmark A/S v?rd? – H. Hansen, advokat,
- D?nijas vald?bas v?rd? – V. Pasternak Jørgensen, p?rst?ve, kurai pal?dz K. Lundgaard Hansen, advokat,
- V?cijas vald?bas v?rd? – T. Henze un K. Petersen, p?rst?vji,
- N?derlandes vald?bas v?rd? – M. Bulterman un J. Langer, p?rst?vji,
- Austrijas vald?bas v?rd? – A. Posch, p?rst?vis,
- Eiropas Komisijas v?rd? – W. Roels un C. Barslev, p?rst?vji,

- EBTA uzraudz?bas iest?des v?rd? – X. Lewis, G. Mathisen un A. Steinarsdóttir, p?rst?vji, noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2014. gada 13. marta tiesas s?d?, pasludina šo spriedumu.

## **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t LESD 49. un 54. pantu, k? ar? 1992. gada 2. maija L?guma par Eiropas Ekonomikas zonu (OV 1994, L 1, 3. lpp.; turpm?k tekst? – “EEZ l?gums”) 31. un 34. pantu, kas saist?ti ar br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu.

2 Šis l?gums ir ticus izteikts tiesved?b?, kuru uzs?kusi *Nordea Bank Danmark A/S* (turpm?k tekst? – “*Nordea Bank*”), atbilstoši D?nijas ties?b?m dibin?ta sabiedr?ba, pret *Skatteministeriet* [Nodok?u ministrijas] l?mumiem, ar kuriem nodok?u apr??ina b?z? iek?auti agr?k atskait?ti zaud?jumi saist?b? ar ?rvalstu past?v?gajiem uz??mumiem.

### **Atbilstoš?s ties?bu normas**

#### *Starptautisk?s ties?bas*

3 1996. gada 23. septembr? Zieme?valstu starp? Helsinkos nosl?gt?s Konvencijas par nodok?u dubult?uzlikšanas nov?ršanu ien?kuma nodok?a un ?pašuma nodok?a jom? (SopS 26/1997; turpm?k tekst? – “Zieme?valstu konvencija”) 7. panta 1. punkt? ir noteikts:

“Sabiedr?bas, kas darbojas L?gumsl?dz?j? valst?, pe??u var aplikt ar nodok?iem tikai šaj? valst?, iz?emot gad?jumus, kad sabiedr?ba veic komercdarb?bu cit? L?gumsl?dz?j? valst?, izmantojot tur esošu past?v?gu uz??mumu. Ja sabiedr?ba veic komercdarb?bu š?d? veid?, sabiedr?bas pe??u var aplikt ar nodok?iem otraj? valst?, bet tikai to pe??as da?u, kas ir attiecin?ma uz šo past?v?go uz??mumu”.

4 Atbilstoši š?s konvencijas 25. pantam l?gumsl?dz?jas valstis nodok?u dubultu uzlikšanu ir izv?l?juš?s nov?rst, izmantojot t? saukto “ieskait?šanas” metodi. T?s ietvaros uz??muma rezidences valsts pieš?ir nodok?a atvieglojumu par summu, kas atbilst ien?kumu g?šanas valst? samaks?tajam ien?kuma nodoklim.

#### *D?nijas ties?bas*

5 Atbilstoši pamatlief? piem?rojamajam D?nijas tiesiskajam regul?jumam sabiedr?bas rezidentes, lai noteiku ar nodokli apliekamos ien?kumus, ??ma v?r? ?rvalstu past?v?go uz??mumu pe??u un zaud?jumus.

6 Ja viss cit? valst? esošais past?v?gais uz??mums vai t? da?a tiek p?rdota taj? paš? grup? ietilpst?ai sabiedr?bai, D?nijas sabiedr?bai nodokli piem?roja, ?emot v?r? visu uz p?rdot? uz??muma akt?viem – tostarp nemateri?lajiem ?pusbilances akt?viem – attiecin?mo pe??u vai zaud?jumus.

7 Šim nol?kam p?rdotie akt?vi bija j?nov?rt? atbilstoši to tirgus v?rt?bai, k? tas paredz?ts Likuma par nodok?u apr??inu (*lov om påligningen af indkomstskat. til staten “ligningsloven”,* turpm?k tekst? – “*ligningslov*”) 2. pant?, kura redakcij?, kas ir piem?rojama pamatlief?, bija noteikts:

“Nodok?a maks?t?jiem,

- 1) kurus kontrol? priv?t personas vai juridiskas personas vai
- 2) kuri kontrol? juridiskas personas, vai
- 3) kuri ir vien? grup? ar juridisku personu, vai
- 4) kuriem ir past?v?gs uz??mums ?rpus D?nijas, vai
- 5) kuri ir priv?t personas vai juridiskas personas nerezidentes, kam ir past?v?gs uz??mums D?nij?,

apr??inot savus ar nodok?iem apliekamos ien?kumus tirdzniec?bas un finanšu dar?jumiem ar iepriekšmin?taj?m priv?t person?m vai juridiskaj?m person?m un past?v?gaijumi uz??mumiem (kontrol?tie dar?jumi), ir j?piem?ro t?das cenas un noteikumi, k?di tiktu piem?roti, ja dar?jumi notiku starp nesaist?tiem dal?bniekiem.”

8 *Ligningslov* 33.D panta 5. punkts, kas ir piem?rojams pamatliet?, bija formul?ts š?di:

“Ja viss past?v?gais uz??mums, kas atrodas cit? valst?, F?ru sal?s vai Grenland?, vai t? da?a tiek p?rdota grup? ietilpst? sabiedr?bai, tie atskait?tie zaud?jumi, kuri netiek izl?dzin?ti ar pe??u n?kamajos gados, ir j?iek?auj ar nodokli apliekamo ien?kumu apr??in? neatkar?gi no piem?rot?s atbr?vojuma metodes [..].”

### **Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums**

9 *Nordea Bank* juridisk? adrese ir D?nij?.

10 Laika posm? no 1996. l?dz 2000. gadam t? veica komercbankas darb?bas Somij?, Zviedrij? un Norv?ij?, izmantojot past?v?gos uz??mumus, kuri darboj?s ar zaud?jumiem, un t?d?j?di atbilstoši likumam atskait?ja attiec?gos zaud?jumus no saviem D?nij? ar nodokli apliekamajiem ien?kumiem.

11 2000. gad? šo past?v?go uz??mumu darb?ba tika p?rstruktur?ta: biroji tika sl?gti, klientiem tika pied?v?ts saglab?t kontus ar identiskiem noteikumiem *Nordea Bank* fili?l?i? taj?s paš?s valst?s un pusi person?la nodarbin?ja šaj?s fili?l?i? vai cit?s š?s pašas grupas sabiedr?b?s.

12 Atbilstoši iesniedz?tiesas paustajam, ko pamatletas puses nav apstr?d?jušas, š?ds dar?jums ir l?dz?gs da??jai darb?bas nodošanai, uz kuru attiecas D?nijas Karalistes nodok?u ietur?šanas kompetence, t?s pašas grupas sabiedr?b?m, attiec?b? uz kur?m tai š?das kompetences nav.

13 Atbilstoši *ligningslov* 33.D panta 5. punktam *Skatteministeriet Nordea Bank* ar nodokli apliekamajos ien?kumos iek??va agr?k atskait?tos zaud?jumus saist?b? ar nodotaj?m darb?b?m, kuri v?l?k nebija tikuši kompens?ti ar pe??u.

14 Uzskat?dama š?du iek?aušanu par neatbilstošu br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu, *Nordea Bank* iesniedza s?dz?bu *Landsskatteretten* (Valsts nodok?u komisija) un v?l?k t?s noraid?jumu apstr?d?ja *Østre Landsret*.

15 Š?dos apst?k?os *Østre Landsret* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzzot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

"Vai LESD 49. pants un 54. pants (bijušie EKL 43. pants un 48. pants), k? ar? EEZ l?guma 31. pants un 34. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem ir pretrun?, ja dal?bvalsts, kura ?auj rezidentei sabiedr?bai regul?ri atskait?t cit? dal?bvalst? esoša past?v?g? uz??muma rad?tos zaud?jumus, š?s sabiedr?bas ar nodokli apliekamaj? ien?kum? piln?b? ieskaita visus past?v?g? uz??muma zaud?jumus (cikt?i tie nav izl?dzin?ti ar n?kamo gadu pe??u), ja past?v?gais uz??mums tiek sl?gts t?d??, ka da?a no t? uz??m?jdarb?bas tikusi nodota sabiedr?bai, kura pieder šai pašai grupai un kuras rezidence ir taj? paš? dal?bvalst?, kur? past?v?gajam uz??mumam, un ja visas iesp?jas ?emt v?r? šos zaud?jumus ir uzskat?mas par izmantot?m?"

### **Par prejudici?lo jaut?jumu**

16 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai LESD 49. un 54. pantam, k? ar? EEZ l?guma 31. un 34. pantam pretrun? ir t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram gad?jum?, kad sabiedr?ba rezidente nodod cit? dal?bvalst? vai cit? EEZ l?gumsl?dz?j? valst? esošu past?v?go uz??mumu t?s pašas grupas sabiedr?bai nerezidentei, tad iepriekš saist?b? ar past?v?go uz??mumu atskait?tie zaud?jumi ir atkal j?ietver sabiedr?bas, kas uz??mumu nodevusi, ar nodokli apliekamaj? pe???.

17 Br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu, kas EKL 49. pant? pieš?irta Eiropas Savien?bas pilso?iem, paredz to ties?bas s?kt un izv?rst darb?bas k? pašnodarbin?t?m person?m, k? ar? dibin?t un vad?t uz??mumus ar t?diem pašiem nosac?jumiem, k?dus saviem pilso?iem paredz uz??m?jdarb?bas vietas dal?bvalsts ties?bu akti. Saska?? ar LESD 54. pantu attiec?b? uz sabiedr?b?m, kuras izveidotas atbilstoši dal?bvalsts ties?bu aktiem un kuru juridisk? adrese, galven? vad?ba vai galven? uz??m?jdarb?bas vieta ir Savien?b?, t? ietver ties?bas veikt savu darb?bu attiec?gaj? dal?bvalst? ar meitasuz??muma, fili?les vai p?rst?vniec?bas starpniec?bu (šaj? zi?? skat. spriedumus *Saint-Gobain ZN*, C?307/97, EU:C:1999:438, 35. punkts, un *Marks & Spencer*, C?446/03, EU:C:2005:763, 30. punkts).

18 Pat ja LESD noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu m?r?is ir uz?emošaj? dal?bvalst? nodrošin?t t?du pašu attieksmi k? š?s valsts pilso?iem vai sabiedr?b?m, tie ar? nepie?auj, ka izcelsmes dal?bvalsts k?dai sabiedr?bai, kas dibin?ta atbilstoši t?s tiesiskajam regul?jumam, cit? dal?bvalst? rada š??r?us uz??m?jdarb?bai, it ?paši saist?b? ar past?v?g? uz??muma darb?bu (šaj? zi?? skat. spriedumu *Lidl Belgium*, C?414/06, EU:C:2008:278, 19. un 20. punkts).

19 No Tiesas judikat?ras izriet, ka š??r?i br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bai tiek likti tad, ja, atbilstoši dal?bvalsts ties?bu aktiem, sabiedr?bai rezidentei, kurai pieder meitasuz??mums vai past?v?gais uz??mums cit? dal?bvalst? vai cit? EEZ l?gumsl?dz?j? valst?, tiek piem?rots cit?ds, neizdev?g?ks nodok?u rež?ms, sal?dzin?jum? ar sabiedr?bu rezidenti, kurai pieder past?v?gs uz??mums vai meitasuz??mums pirmaj? min?taj? dal?bvalst? (šaj? zi?? skat. it ?paši spriedumus *Papillon*, C?418/07, EU:C:2008:659, 16.–22. punkts, un *Argenta Spaarbank*, C?350/11, EU:C:2013:447, 20.–34. punkts).

20 Svar?gi atz?m?t, ka ties?bu norma, saska?? ar kuru, nosakot galven?s sabiedr?bas pe??u un apr??inot ar nodokli apliekamos ien?kumus, tiek ?emti v?r? cit? dal?bvalst? vai cit? EEZ l?gumsl?dz?j? valst? esoša past?v?g? uz??muma zaud?jumi, rada nodok?u priekšroc?bu (šaj? zi?? skat. spriedumu *Lidl Belgium*, EU:C:2008:278, 23. punkts).

21 J?atz?st, ka pamatljet? piem?rojam? *ligningslov* 33.D panta 5. punkts liedz š?du priekšroc?bu D?nijas sabiedr?b?m ar past?v?gajiem uz??mumiem ?rvalst?s sal?dzin?jum? ar sabiedr?b?m, kur?m past?v?giem uz??mumi ir D?nij?.. Faktiski š?di tiek izvirz?ts noteikums par zaud?jumu, kas likum?gi tikuši atskait?ti saist?b? ar ?rvalstu uz??mumu nodošanu, iek?aušanu

atpaka?, tom?r tas nav piem?rojams identiskos apst?k?os, kad tiek nodoti D?nij? esoši uz??mumi.

22 Š?da nelabv?l?ga attieksme var attur?t D?nijas sabiedr?bu veikt savu darb?bu ar past?v?ga uz??muma, kas atrodas cit? dal?bvalst? vai EEZ l?gumsl?dz?j? valst? ?rpus D?nijas Karalistes, starpniec?bu, un l?dz ar to t? ir ierobežojums, kas princip? ir aizliegts ar L?guma un EEZ l?guma norm?m par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu.

23 No Tiesas judikat?ras izriet, ka š?ds ierobežojums ir pie?aujams tikai tad, ja tas attiecas uz situ?cij?m, kuras nav objekt?vi sal?dzin?mas, vai ar? ja tas ir pamatots ar k?du prim?ru visp?r?jo interešu apsv?rumu (šaj? zi?? skat. spriedumu *Philips Electronics UK*, C?18/11, EU:C:2012:532, 17. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

24 Par situ?ciju sal?dzin?m?bu run?jot, ir j?nor?da, ka cit? dal?bvalst? vai EEZ l?gumsl?dz?j? valst? esoši past?v?gie uz??mumi princip? nav situ?cij?, kas b?tu sal?dzin?ma ar past?v?go uz??mumu rezidentu situ?ciju attiec?b? uz dal?bvalsts pas?kumiem sabiedr?bas rezidentes pe??as dubultas aplikšanas ar nodok?iem nov?ršanai vai samazin?šanai. Tom?r Somij?, Zviedrij? un Norv??ij? esošo past?v?go uz??mumu pe??ai piem?rojot D?nijas nodokli, D?nijas Karaliste zaud?jumu atskait?šanas zi?? tos ir piel?dzin?jusi past?v?gajiem uz??mumiem rezidentiem (skat. p?c analo?jas spriedumu *Denkavit Internationaal* un *Denkavit France*, C?170/05, EU:C:2006:783, 34. un 35. punkts).

25 Ierobežojumu t?tad var pamatot tikai prim?ri visp?r?jo interešu apsv?rumi. T?pat š?d? gad?jum? ir nepieciešams, lai ierobežojums b?tu piem?rots attiec?g? m?r?a sasniegšanai un lai tas nep?rsniegtu to, kas nepieciešams š? m?r?a sasniegšanai (skat. spriedumu *Lidl Belgium*, EU:C:2008:278, 27. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

26 Šaj? zi?? D?nijas vald?ba nor?da uz nepieciešam?bu nodrošin?t l?dzsvarotu nodok?u uzlikšanas pilnvaru sadali starp dal?bvalst?m saist?b? ar izvair?šanos no nodok?u maks?šanas.

27 Ir j?atg?dina, ka, ja Savien?ba nav veikusi unific?šanas vai saska?ošanas pas?kumus, dal?bvalstis saglab? kompetenci l?gumisk? vai vienpus?j? ce?? defin?t savu nodok?u uzlikšanas pilnvaru sadal?juma krit?rijus, lai nov?rstu tostarp nodok?u dubultu uzlikšanu, un ka š? sadal?juma saglab?šana ir Tiesas atz?ts likum?gs m?r?is (tostarp skat. spriedumu *Argenta Spaarbank*, EU:C:2013:447, 50. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

28 Atbilstoši *ligningslov* pamatojuma paskaidrojumam noteikuma par zaud?jumu, kas atskait?ti saist?b? ar ?rvalstu past?v?gajiem uz??mumiem, iek?aušanu m?r?is ir “nov?rst, piem?ram, to, ka D?nijas sabiedr?bas atskaita nerezidentes fili?les zaud?jumus l?dz br?dim, kad fili?le s?k g?t pe??u, un tad p?rdod to saist?tai nerezidentei sabiedr?bai, lai faktiska atg?šana D?nij? neb?tu iesp?jama”.

29 T?d?? D?nijas tiesisk? regul?juma m?r?is ir nov?rst izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, kura tostarp var?tu izpausties k? grupas darb?bas organiz?šana t?d? veid?, ka t? no D?nij? apliekamajiem ien?kumiem atskaita Somij?, Zviedrij? vai Norv??ij? esoša, zaud?jumus nesuša past?v?g? uz??muma zaud?jumus, lai p?c tam, kol?dz min?tais uz??mums atkal k??st rentabls, nodotu t? darb?bu sabiedr?bai, kuru grupa kontrol?, ta?u kura ar nodok?iem tiek aplikta nevis D?nij?, bet gan Somij?, Zviedrij? vai Norv??ij?.

30 Ja D?nijas Karalistei b?tu liegta iesp?ja D?nijas sabiedr?bas, kas nodevusi uz??mumu, pe?? iek?aut atpaka? š?di atskait?tos zaud?jumus, ?emot v?r?, ka tai vairs nav kompetences ar nodokli aplikt iesp?jamo pe??u n?kotn?, š?da konstrukcija m?ksl?gi samazin?tu ar nodokli apliekamo summu un t?d?j?di ietekm?tu no Zieme?valstu konvencijas izrietošo nodok?u ietur?šanas kompetences sadal?jumu.

31 Ar šo tiesisko regul?jumu katr? zi?? ir p?rsniegts tas, kas vajadz?gs min?t? m?r?a sasniegšanai.

32 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka l?dzsvarota nodok?u ietur?šanas kompeten?u sadal?juma m?r?is ir saglab?t simetriju starp ties?b?m uzlikt nodok?us pe??ai un iesp?ju atskait?t zaud?jumus (skat. spriedumu K, C?322/11, EU:C:2013:716, 51. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

33 Lai saglab?tu šo simetriju, ir nepieciešams, lai saist?b? ar past?v?go uz??mumu atskait?tos zaud?jumus var?tu kompens?t ar min?t? past?v?g? uz??muma pe??as aplikšanu ar nodokli atbilstoši attiec?g?s dal?bvalsts kompetencei nodok?u jom?, proti, gan pe??u, kas g?ta vis? laika posm?, kam?r min?tais uz??mums bija atkar?gs no sabiedr?bas rezidentes, gan pe??u, kas g?ta no š? uz??muma nodošanas br?ža.

34 Nav apstr?d?ts, ka sabiedr?bai rezidentei piederoša past?v?g? uz??muma pe??a, kas g?ta pirms š? uz??muma nodošanas taj? paš? grup? ietilpstosai sabiedr?bai nerezidentei, ir apliekama ar nodokli D?nij?, kaut ar? Zieme?valstu konvencijas 25. pant? ir paredz?ta nodok?a atlaide sabiedr?bai rezidentei, lai nov?rstu dubultas nodok?u uzlikšanas risku.

35 Turkli?t *ligningslov* 2. pant? tostarp ir ar? noteikums, ka grupas ietvaros nodotos akt?vus v?rt? atbilstoši tirgus noteikumiem. Jebk?da nodošanas rezult?t? g?t? pe??a t?d?j?di ir pieskait?ma D?nijas sabiedr?bas, kura uz??mumu nodevusi, ar nodokli apliekamajiem ien?kumiem.

36 L?dz ar to t?da dal?bvalsts tiesisk? regul?juma norma, k?da ir *ligningslov* 33. panta 5. punkts, kur? noteikts, ka gad?jum?, kad sabiedr?ba rezidente savas grupas ietvaros sabiedr?bai nerezidentei nodod cit? dal?bvalst? vai EEZ l?gumsl?dz?j? valst? esošu past?v?go uz??mumu, iepriekš saist?b? ar nodoto uz??mumu atskait?tie zaud?jumi ir j?ietver atpaka? [ien?kumos], p?rsniedz to, kas b?tu nepieciešams nodok?u ietur?šanas kompetences l?dzsvara saglab?šanas m?r?a sasniegšanai, ja pirm? dal?bvalsts apliek ar nodokli gan min?t? uz??muma pirms t? nodošanas g?to pe??u, gan pe??u, kas g?ta min?t?s nodošanas rezult?t?.

37 Šo secin?jumu negroza D?nijas vald?bas nor?d?tais apst?klis, ka tai gad?jum?, kad nodošana notikusi grupas ietvaros, b?tu gr?ti p?rbaud?t cit? dal?bvalst? nodoto uz??muma akt?vu tirgus v?rt?bu.

38 Š?das gr?t?bas ?sten?b? nav rakstur?gas p?rrobežu situ?cij?m, jo D?nijas [nodok?u] administr?cija jau veic l?dz?gas oblig?tas p?rbaudes, kad uz??muma akt?vu p?rdošana notiek, nododot uz??mumu sabiedr?bas rezidentes veidotās grupas ietvaros.

39 Turkli?t un katr? zi?? D?nijas nodok?u iest?d?m joproj?m saglab?jas iesp?ja no sabiedr?bas, kas veic nodošanu, piepras?t nepieciešamos dokumentus, lai nol?k? apr??in?t pe??u, kas g?ta, nododot ?valstu past?v?go uz??mumu, saska?? ar *ligningslov* 2. pantu p?rbaud?tu, vai uz??muma akt?vu iegr?matot? v?rt?ba atbilst tirgus v?rt?bai.

40 No iepriekš izkl?st?tajiem apsv?rumiem izriet, ka LESD 49. un 54. pantam, k? ar? EEZ l?guma 31. un 34. pantam ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram

gad?jam?, kad sabiedr?ba rezidente nodod cit? dal?bvalst? vai cit? EEZ l?gumsl?dz?j? valst? esošu past?v?go uz??mumu t?s pašas grupas sabiedr?bai nerezidentei, iepriekš saist?b? ar past?v?go uz??mumu atskait?tie zaud?jumi ir atkal j?ietver sabiedr?bas, kas uz??mumu nodevusi, ar nodokli apliekamaj? pe???, cikt?l pirm? dal?bvalsts apliek ar nodokli gan min?t? uz??muma pirms t? nodošanas g?to pe??u, gan pe??u, kas g?ta min?t?s nodošanas rezult?t?.

### **Par ties?šan?s izdevumiem**

41 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (virspal?ta) nospriež:

**LESD 49. un 54. pantam, k? ar? 1992. gada 2. maija L?guma par Eiropas Ekonomikas zonu 31. un 34. pantam ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram gad?jam?, kad sabiedr?ba rezidente nodod cit? dal?bvalst? vai cit? valst?, kas nosl?gusi L?gumu par Eiropas Ekonomikas zonu, esošu past?v?go uz??mumu t?s pašas grupas sabiedr?bai nerezidentei, iepriekš saist?b? ar past?v?go uz??mumu atskait?tie zaud?jumi ir atkal j?ietver sabiedr?bas, kas uz??mumu nodevusi, ar nodokli apliekamaj? pe???, cikt?l pirm? dal?bvalsts apliek ar nodokli gan min?t? uz??muma pirms t? nodošanas g?to pe??u, gan pe??u, kas g?ta min?t?s nodošanas rezult?t?.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – d??u.